



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES

Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal tenue le lundi 4 juillet 2011 en la salle du Conseil et à laquelle sont présents:

Monsieur	André Lepage,	maire
Madame	Isabelle Imbeault,	conseillère
Monsieur	Julien Normand,	conseiller
Monsieur	Raymond Lavoie,	conseiller
Monsieur	François Girard,	conseiller

Et

Madame Dania Hovington, dir. gén./sec.-trés.

OUVERTURE

Monsieur le maire déclare la session ouverte à 19 h 30 et vérifie le quorum.

2011-07-153
5535

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que le point "Affaires nouvelles" demeure ouvert et que l'ordre du jour soit ainsi accepté.

2011-07-154
5535

ADOPTION DES DERNIERS PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter tels quels les procès-verbaux de la session ordinaire tenue le 13 juin 2011 et la session spéciale le 7 juin 2011.

QUESTIONS DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Monsieur le maire invite les membres du conseil à poser des questions.

2011-07-155
5535

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport financier

Dépôt du rapport sur les recettes et les dépenses en date du 30 juin 2011.

- Aqueduc

Pointe-aux-Outardes : 4 236 m³, moyenne : 141 m³/jr
Les Buissons : 16 256 m³, moyenne : 542 m³/jr
Station de recherche : 06-06-11 au 04-07-11 71,3 m³
Camping de la Rive : 01-11-10 au 04-07-11 11,9 m³

- Service incendie de Pointe-aux-Outardes

Rapport sur les pratiques tenues : 7 et 21 juin 2011
Incendie : 18 juin 2011

Premiers répondants : 6 juin 2011

Formation : Mise à jour premiers répondants le 8 juin 2011

- M.R.C. de Manicouagan

Procès-verbal : aucun



Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de ces rapports.

2011-07-156
5536

CORRESPONDANCE:

Reçue :

- * M. Luc Sauvageau, directeur, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire -11-05-25- confirmation que le rôle triennal d'évaluation foncière, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2011, respecte toutes les exigences législatives et réglementaires concernant son équilibration.
- * Mme Sylvie Lemieux, attachée politique, Cabinet du ministre de la Sécurité publique -11-06-06- accusé réception de la résolution numéro 2011-05-108 concernant une demande d'augmentation de l'aide financière pour le déplacement des résidences principales sur la rue Labrie Est et tiendra informé la municipalité du suivi du dossier.
- M. Denis Landry, directeur, Direction du rétablissement, ministère de la Sécurité civile -11-06-09- information que le délai pour acheminer une réclamation dans le cadre du Programme d'aide financière spécifique relatif aux inondations survenues du 10 avril au 6 mai 2011 est prolongé jusqu'au 15 septembre 2011.

Expédiée :

- * M. Yann St-Laurent, Entreprises R. & G. St-Laurent Inc. -11-06-14- envoi de la résolution numéro 2011-06-115 selon laquelle le conseil accepte leur demande de dérogation mineure DM-2011-01 pour permettre le lotissement des lots projetés, tel que démontré au plan projet de lotissement accompagnant la demande .
- Mme Sylvie Corbin et M. André Cavanagh, 149, rue de Baie-Saint-Ludger -11-06-14- envoi de la résolution numéro 2011-06-116 selon laquelle le conseil accepte sa demande d'usage conditionnel de type touristique intégré reposant sur une production agricole sans toutefois empêcher l'exploitation d'un gîte associé à la résidence villageoise et l'exploitation d'une table champêtre associée intimement aux produits du terroir et de préférence à des produits tirés de la ferme même.
- * Mme Francine Ross, Cercle des Fermières -11-06-15- envoi de la résolution numéro 2011-06-125 selon laquelle le conseil ne charge plus de location annuelle au cercle des fermières de Pointe-aux-Outardes pour leur local situé au Centre des loisirs.
- * Mme Claudie Laberge, directrice Service Intervention, Société canadienne de la Croix-Rouge 11-06-15- envoi de la résolution numéro 2011-06-126 selon laquelle le conseil autorise Mme Dania Hovington ainsi que M. André Lepage à signer le protocole d'entente de services aux sinistrés entre la municipalité de Pointe-aux-Outardes et la Société canadienne de la Croix-Rouge pour une période de trois ans.
- * M. Yvan Lévesque, Groupe-Conseil TDA -11-06-15- envoi de la résolution numéro 2011-06-140 selon laquelle le conseil mandate le Groupe-Conseil TDA pour réaliser une expertise du secteur de la rue Labrie Ouest et au quai municipal concernant les bris occasionnés par les tempêtes de décembre 2010 au coût de 7 000 \$, plus taxes.
- * Mme Denise Fournier, agente de concertation et de développement, Regroupement des femmes de la Côte-Nord -11-06-15- envoi de la résolution numéro 2011-06-147 selon laquelle la Municipalité de Pointe-aux-Outardes appuie leurs démarches de recherche de



**Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes**

financement, auprès des différents programmes et partenaires, afin de mettre sur pied des activités à l'intention des femmes intéressées à s'impliquer dans les instances décisionnelles et en politique et de les soutenir dans leurs démarches.

- * Mme Manon Tremblay, Assurances 5000 Inc. -11-06-15- envoi de la résolution numéro 2011-06-147 selon laquelle le conseil confirme à Ultima-Assurances 5000 Inc. d'augmenter la protection des deux stations de pompage à 500 000 \$, chacune, pour une surprime d'assurance annuelle au coût de 2 786 \$.
- * Conseil d'administration, Parc Nature de Pointe-aux-Outardes -11-06-27- appui dans leurs démarches pour assurer la pérennité du Parc Nature de Pointe-aux-Outardes.
- * Ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir -11-06-30- envoi des documents pour approbation concernant le Règlement d'emprunt 307-11.

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de cette correspondance.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire invite la population à poser des questions.

2011-07-157
5537

PRÉSENTATION DES COMPTES POUR PAIEMENT

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour paiement les comptes apparaissant sur la liste numéro 04-07-2011.

ENGAGEMENT DE CRÉDIT

Aucun engagement de crédit.

PRÉSENTATION DES RÈGLEMENTS

DÉPÔT - Certificat concernant le résultat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le règlement d'emprunt 307-11.

PRÉSENTATION DES RÉSOLUTIONS

2011-07-158
5537

RELOCALISATION RUE LABRIE - AVENANTS 1 ET 2 POUR TRAVAUX ADDITIONNELS

CONSIDÉRANT

les avenants 1 et 2 soumis par l'entrepreneur Roland Munger inc. pour certains travaux additionnels demandés pour la relocalisation de la rue Labrie;

CONSIDÉRANT

la recommandation du Groupe-conseil TDA d'accepter les avenants 1 et 2 soumis par l'entrepreneur au montant total de 18 915,42 \$, plus taxes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, d'accepter les avenants 1 et 2 soumis par l'entrepreneur Roland Munger inc. pour certains travaux additionnels demandés pour la relocalisation de la rue Labrie, au coût de 18 915,42\$, plus taxes.



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

2011-07-159
5538

APPEL D'OFFRES 2011-03 – VIDANGE ET TRANSPORT DES BOUES DE FOSSES SEPTIQUES RÉSIDENIELLES

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Pointe-aux-Outardes est allée en appel d'offres public pour la vidange et le transport des boues de fosses septiques;

CONSIDÉRANT QU' aucune soumission conforme n'a été déposée;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire retourner en appel d'offres public pour la vidange et transport des boues de fosses septiques;

CONSIDÉRANT QUE l'ouverture des soumissions est fixée au 29 juillet 2011 à 10h.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes retourne en appel d'offres public pour la vidange et le transport des boues de fosses septiques résidentielles sur le territoire de la municipalité de Pointe-aux-Outardes.

2011-07-160
5538

SOUSSIONS SUR INVITATION – TRAVAUX POUR LE BÂTIMENT DE LA STATION DE POMPAGE DU SECTEUR DE POINTE-AUX-OUTARDES

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Pointe-aux-Outardes désirait recevoir des soumissions sur invitation pour des travaux d'aménagement d'un accès permanent au toit du bâtiment de la station de pompage du secteur de Pointe-aux-Outardes;

CONSIDÉRANT la soumission sur invitation reçue de Construction Gérard Murray inc. pour réaliser les travaux d'aménagement d'un accès permanent au toit du bâtiment de la station de pompage du secteur de Pointe-aux-Outardes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de Construction Gérard Murray inc. pour réaliser les travaux d'aménagement d'un accès permanent au toit du bâtiment de la station pompage du secteur Pointe-aux-Outardes au coût de 3 702,56 \$, taxes incluses.

Il est également résolu que le coût des travaux est inclus dans la programmation des travaux de la taxe d'accise.

2011-07-161
5538

SOUSSIONS SUR INVITATION – REMPLACEMENT D'UNE POMPE À LA STATION DE POMPAGE DU SECTEUR DE POINTE-AUX-OUTARDES

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Pointe-aux-Outardes désirait recevoir des soumissions sur invitation pour des travaux de remplacement d'une pompe à la station de pompage du secteur de Pointe-aux-Outardes;

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



CONSIDÉRANT

la soumission sur invitation reçue de Plomberie et chauffage G.G. inc. pour réaliser les travaux de remplacement d'une pompe à la station de pompage du secteur de Pointe-aux-Outardes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission de Plomberie et chauffage G.G. inc. pour réaliser les travaux de remplacement d'une pompe à la station pompage du secteur Pointe-aux-Outardes au coût de 24 778,69 \$, taxes incluses.

Il est également résolu que le coût des travaux est inclus dans la programmation des travaux de la taxe d'accise.

2011-07-162
5539

APPUI – CORPORATION VÉLOROUTE DES BALEINES

CONSIDÉRANT QUE

la Corporation Véloroute des Baleines désire réaliser une étude technique visant à préciser la nature et le coût pour aménager et/ou améliorer les tronçons hors de la route 138 de la Véloroute des Baleines afin de les amener aux critères de la route verte;

CONSIDÉRANT QUE

par la suite, des programmes ou sources de subventions possibles seraient identifiés pour financer les travaux requis dans les communautés et ainsi réaliser les travaux.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes appuie les démarches de la Corporation Véloroute des Baleines visant à aménager et/ou améliorer les tronçons hors de la route 138 de la Véloroute des Baleines afin de les amener aux critères de la Route Verte.

2011-07-163
5539

MAIRE SUPPLÉANT

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie et résolu à l'unanimité de nommer Mme Chantal de Verteuil au titre de maire suppléant pour la période du 5 juillet au 12 septembre 2011.

2011-07-164
5539

AFFAIRES NOUVELLES

APPEL D'OFFRES INVITATION –PULVÉRISATION D'UN TRONÇON DE LA RUE DE BAIE-ST-LUDGER

CONSIDÉRANT QUE

la municipalité de Pointe-aux-Outardes est en appel d'offres sur invitation pour la pulvérisation d'un tronçon d'une longueur de 1 460 mètres de la rue de Baie-Saint-Ludger;

CONSIDÉRANT QUE

la municipalité a préparé les plans et devis et inclus sa politique de gestion contractuelle;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, que la municipalité de Pointe-aux-Outardes est en appel d'offres sur invitation jusqu'au 7 juillet, 11 h, pour la pulvérisation d'un tronçon d'une longueur de 1 460 mètres de la rue de Baie-Saint-Ludger.



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

AJOUTS À L'ESTIMATION DU GROUPE-CONSEIL TDA –
RÉPARATION DE L'ENROCHEMENT

CONSIDÉRANT QUE des tempêtes sont survenues les 5 au 7 décembre 2010 et en mai 2011;

CONSIDÉRANT QUE ces tempêtes ont occasionnés des bris à l'enrochement de la rue Labrie Ouest et du quai municipal;

CONSIDÉRANT QU' après vérifications, il y a eu des bris à l'exutoire d'un cours d'eau près d'une résidence à l'extrémité Est de la rue Labrie et au Parc Nature près du bâtiment sanitaire;

CONSIDÉRANT QUE le gouvernement du Québec a établi un Programme d'aide financière spécifique relatif aux sinistres tel qu'en fait foi le décret no 113-2011;

CONSIDÉRANT QUE pour se prévaloir de ce programme d'aide financière, nous devons faire connaître les dommages subis au ministère de la Sécurité publique;

CONSIDÉRANT QUE le Groupe-Conseil TDA nous offre leurs services pour ajouter les deux éléments additionnels à l'expertise demandée, afin d'obtenir des subventions auprès du ministère de la Sécurité publique et de vérifier la possibilité de pouvoir réaliser des travaux de réparation d'urgence sans être assujéti aux études d'impacts environnementaux au coût de 1 450 \$, plus taxes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, de mandater le Groupe-Conseil TDA pour réaliser l'expertise des deux éléments additionnels au coût de 1 450 \$, plus taxes.

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de fermer Les Affaires nouvelles.

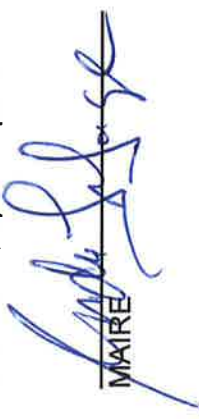

PÉRIODE DE QUESTIONS

M. le maire invite la population à poser des questions.

2011-07-166
5540

FERMETURE DE LA SESSION

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que la présente session soit et est levée; il est 20 h 44.


MAIRE

DIRECTRICE GÉNÉRALE /
SECÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

Je, André Lepage, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.


MAIRE